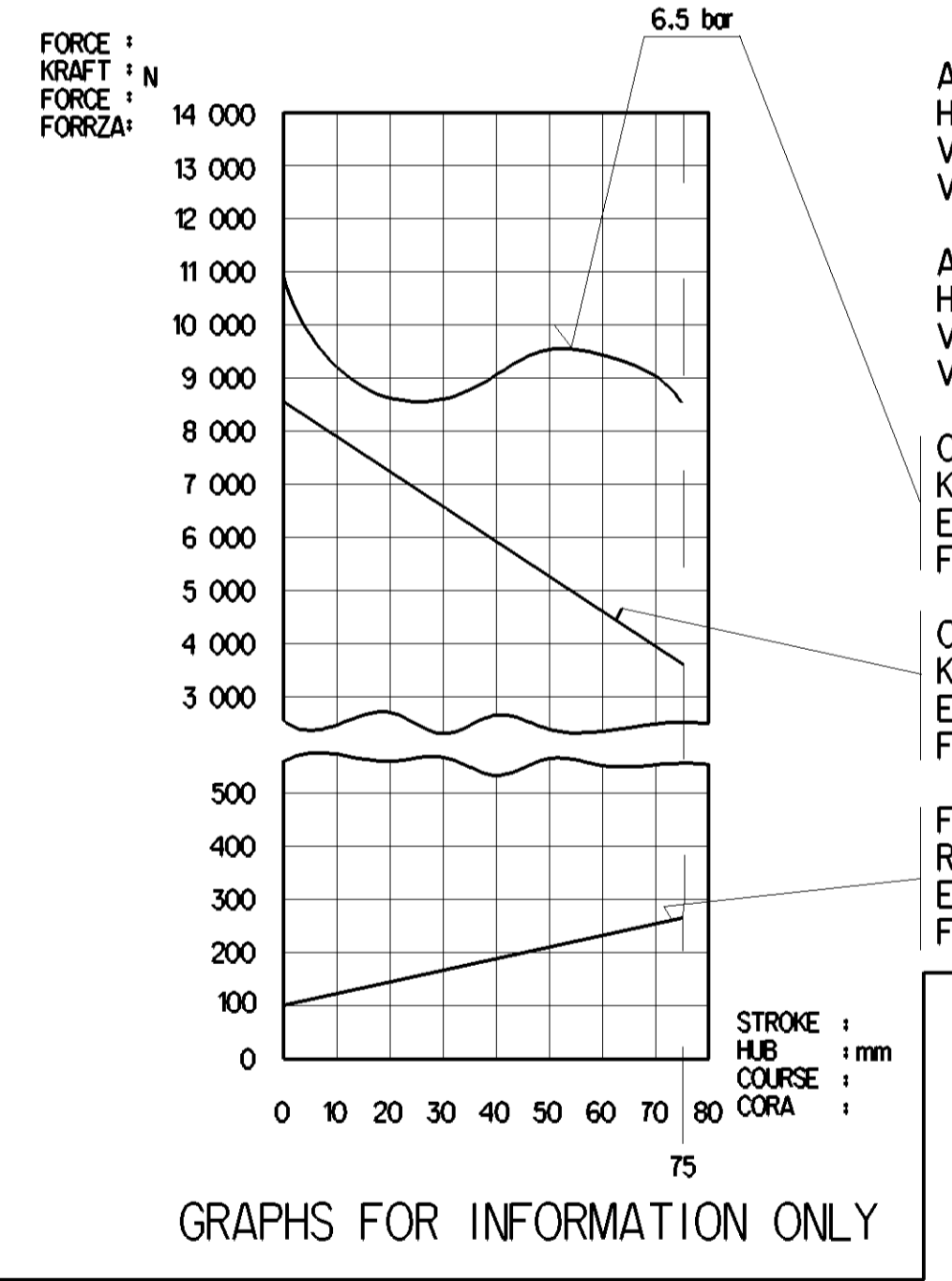
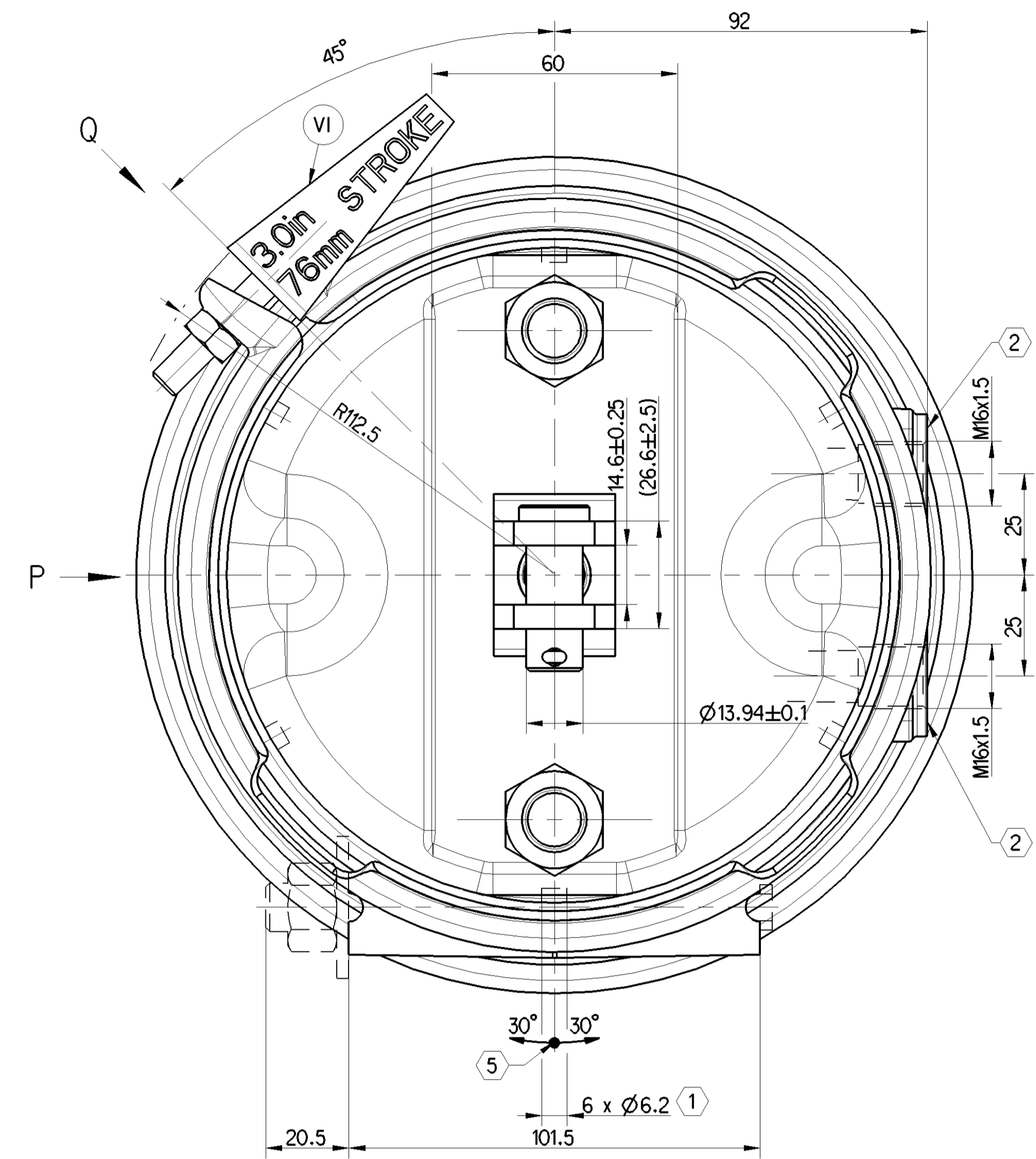
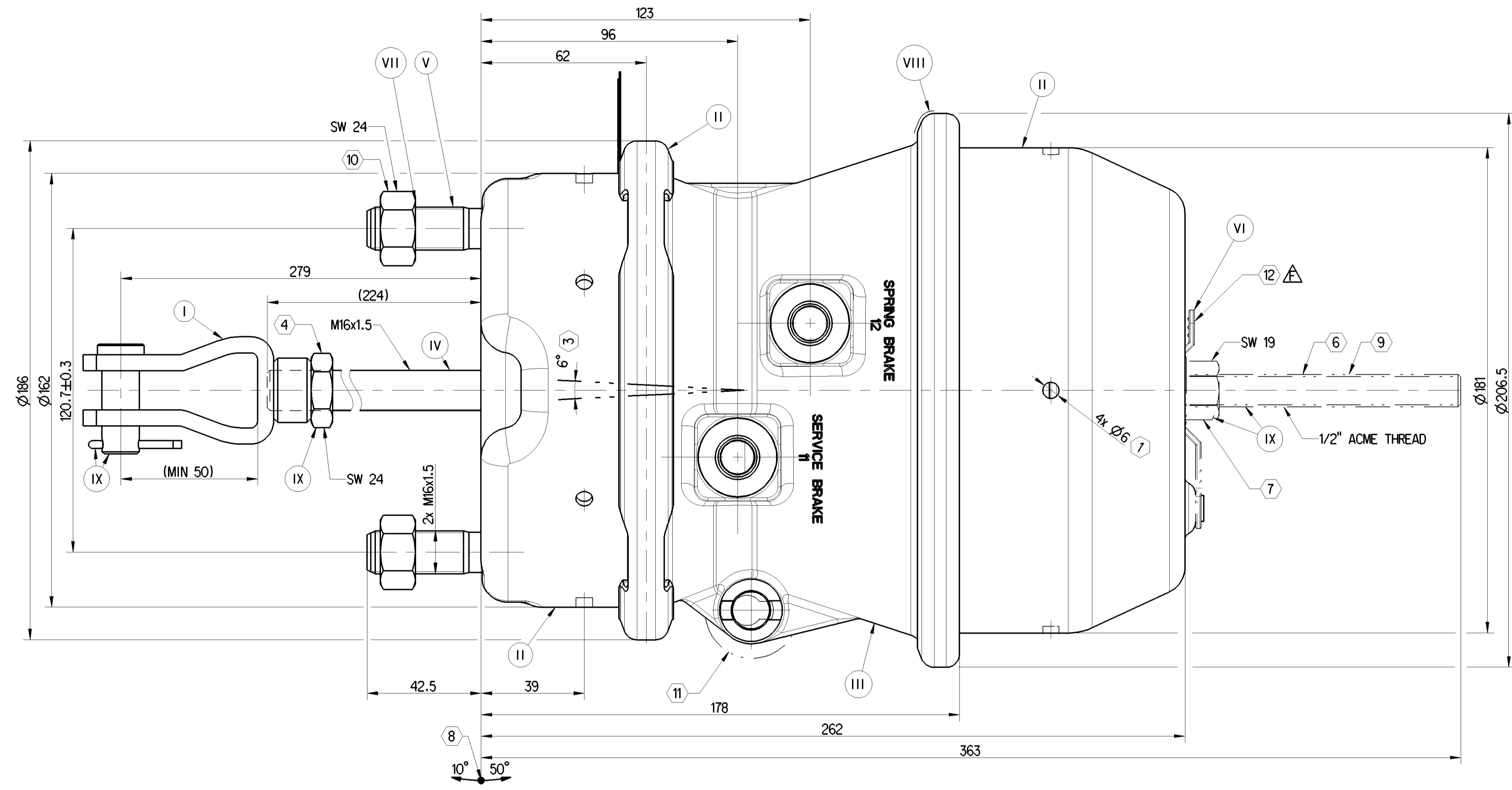


SURFACE PROTECTION	
I	JED-256-5
II	JED-240-3
III	JED-007-3
IV	JED-240-5
V	JED-371-0
VI	RUBBER / PLASTIC
VII	JED-256-1
VIII	JED-240-1
IX	JED-739-3



**AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE**  
 HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB  
 VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE  
 VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA : ca. 0.95x10<sup>3</sup> cm<sup>3</sup>

**AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART**  
 HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS  
 VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT  
 VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA : ca. 1.90x10<sup>3</sup> cm<sup>3</sup>

**OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT 6.5 bar**  
 KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 6.5 BAR  
 EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS 6.5 BAR  
 FORZA DI SPINIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER 6.5 BAR : ca. 14000 N

**OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE**  
 KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDRUCK  
 EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE  
 FORZA DI SPINIA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO : ca. 4800 N

**FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART**  
 RUECKSTELLKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES  
 EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE  
 FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO : ca. 500 N

**MEDIUM :** AIR  
**MEDIUM :** LUFT  
**FLUIDE :** AIR  
**FLUIDO :** ARIA

**NOMINAL DIAMETER :** MIN Ø9.0 mm  
**NENNWEITE :** MIN Ø9.0 mm  
**DIAMETRE NOMINAL :** MIN Ø9.0 mm  
**DIAMETRO NOMINALE :** MIN Ø9.0 mm

**WIDTH ACROSS FLATS :** SW 24  
**SCHLUESSELWEITE :** SW 24  
**SURPLATS :** SW 24  
**LAGHEZZA IN CHIAVE :** SW 24

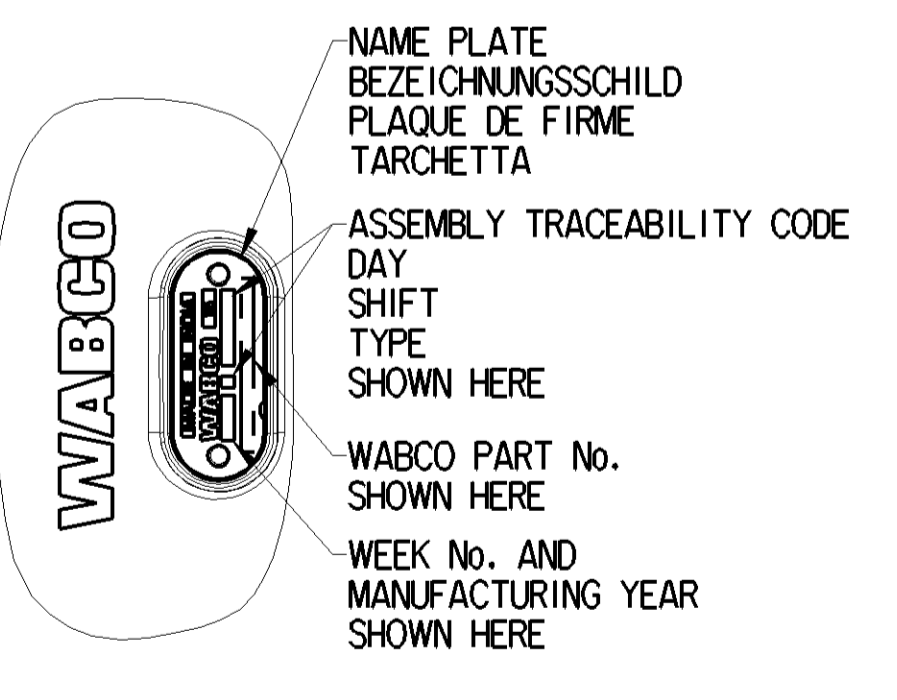
**THERMAL RANGE OF APPLICATION :** -40°C...+80°C  
**THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH :** -40°C...+80°C  
**BANNE D'APPLICATION TEMPERALE :** -40°C...+80°C  
**CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :** -40°C...+80°C

**PORT :** SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE : Pe max. = 10.2 bar (TEMPORARILY : Pe max. = 13 bar)  
**ANSCHLUSS :** 11 BETRIEBSBREMSEANLAGE, BETRIEBSDRUCK (KURZZEITIG : Pe max. = 13 bar)  
**ORIFICE :** DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION (DE COURTE DUREE : Pe max. = 13 bar)  
**ORIFIZIO :** DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO (BREVE TEMPO SOLO : Pe max. = 13 bar)

**PORT :** SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE : Pe max. = 8.5 bar (TEMPORARILY : Pe max. = 11 bar)  
**ANSCHLUSS :** 12 FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK (KURZZEITIG : Pe max. = 11 bar)  
**ORIFICE :** CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION (DE COURTE DUREE : Pe max. = 11 bar)  
**ORIFIZIO :** CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO (BREVE TEMPO SOLO : Pe max. = 11 bar)

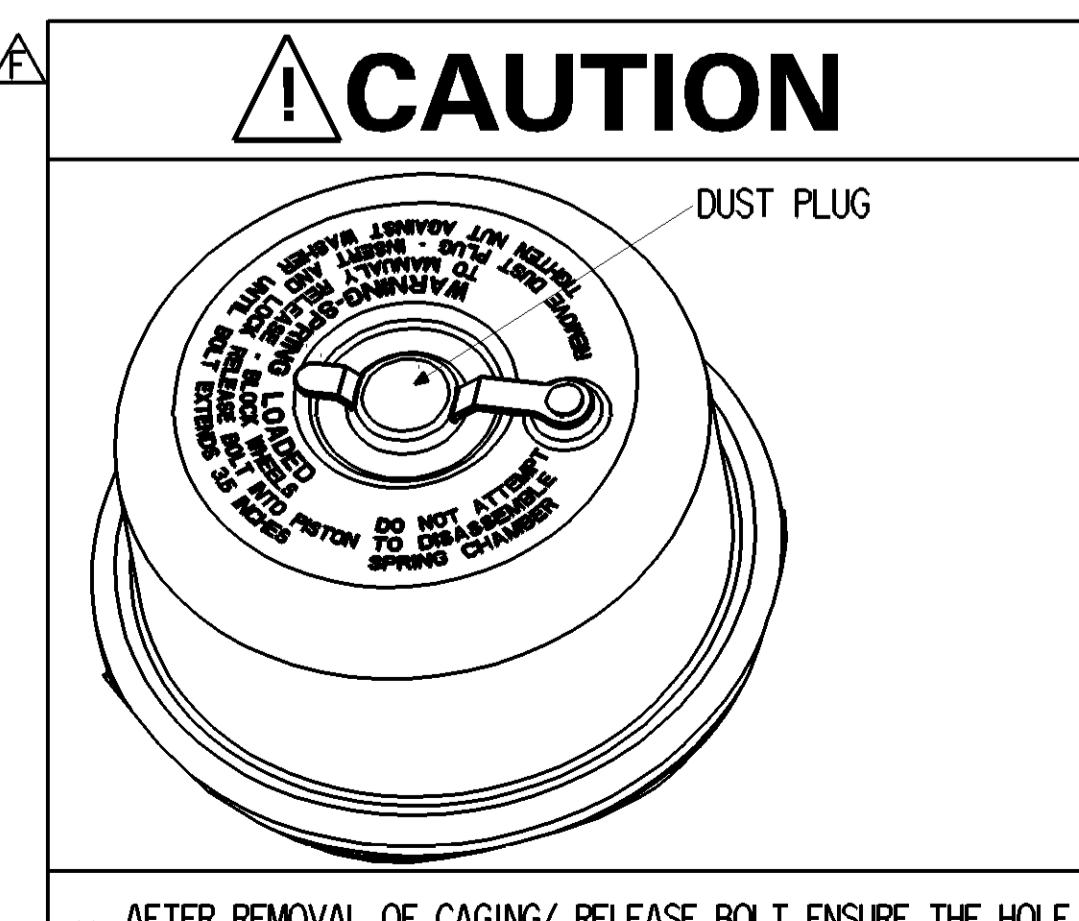
**11 STROKE :** 75 mm min.  
**HUB :** 75 mm min.  
**COURSE :** 75 mm min.  
**CORSA :** 75 mm min.

**12 STROKE :** 75 mm min.  
**HUB :** 75 mm min.  
**COURSE :** 75 mm min.  
**CORSA :** 75 mm min.



- 1 OPEN BREATHER HOLE  
OFFEN ATMUNGSBOHRUNG  
VERT TROU RENIFLEUR  
APERTO FORO RESPIRATORE
- 2 TORQUE : 34 Nm max.  
ANZUGSMOMENT : 34 Nm max.  
COUPLE DE SERRAGE : 34 Nm max.  
COPPIA DI SERRAGGIE : 34 Nm max.
- 3 DEFLECTION : 6° max AT STROKE  
AUSLENKUNG : 6° max BEI HUB  
DEFLEXION : 6° max A COURSE  
EIEVAZIONI : 6° max A CORSA
- 4 TORQUE : 80±10 Nm  
ANZUGSMOMENT : 80±10 Nm  
COUPLE DE SERRAGE : 80±10 Nm  
COPPIA DI SERRAGGIE : 80±10 Nm
- 5 TO BE INSTALLED WITH THE BREATHER HOLE OPEN AT BOTTOM MOST POSITION  
IM EINBAUZUSTAND UNTERE A ATMUNGSBOHRUNG OFFEN  
A MONTER AVEC LE RENIFLARO INFERIEUR OUVERT  
INSTALLAZIONE CON IL FORO DI SFILATO INFERIORE APERTO
- 6 CONDITION AS SUPPLIED : SPRING BRAKE RELEASED  
ANLIEFERUNGSZUSTAND : FEDERBREMSE GELÖST  
ETAT DE LIVRAISON : PUBLIC FREIN DE PRINTEMPS  
STATO DI FORNITURA : FRENO A MOLLA RILASCIATO
- 7 TORQUE : max. 25 Nm  
ANZUGSMOMENT : max. 25 Nm  
COUPLE DE SERRAGE : max. 25 Nm  
COPPIA DI SERRAGGIE : max. 25 Nm

- 8 ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION  
ZULAESSIGE EINBAULAGE  
POSITION D'INSTALLATION ADMISE  
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA
- 9 RELEASED POSITION  
LOESESTELLUNG  
POSITION DE DESS ERRAGE  
POSIZIONE DI RILASCIO
- 10 TORQUE : 210<sup>0</sup> Nm  
ANZUGSMOMENT : 210<sup>0</sup> Nm  
COUPLE DE SERRAGE : 210<sup>0</sup> Nm  
COPPIA DI SERRAGGIE : 210<sup>0</sup> Nm
- 11 FIXTURE OF RELEASE BOLT TORQUE  
LOESCHRAUBENHALTER ANZUGSMOMENT : 22.5 ±2.5 Nm  
SUPPORT DE LA VIS DE DESSERRAGE : COUPLE DE SERRAGE : 22.5 ±2.5 Nm  
COPPIA DI SERRAGGIE : 22.5 ±2.5 Nm
- 12 DRAWN OUT OF PLANE  
AUS EBENE GEZOGEN  
TIRE HORS DU PLAN  
TIRATO FUORI DAL PIANO



General Specifications ISO 8015, ISO 8016, ISO 8017, ISO 14405 LP		Further Technical Data 925 392 050 0		Doc. Code 020		General Tolerances ISO 201		Copyright WABCO®		Date		Version	
Class	11	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	2022-12-30	Ebyeraj S	DOUBLE DIAPHRAGM TRISTOP 24/30	005	ML	1/1
Material	Al	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	2023-01-05	Acragrazon A	DOFFELMEMBRAN-TRISTOP	925 376 112 0		
Scale	1:1	Range of nominal dimensions in mm		Dimensions in mm		Tapped Holes acc. IEC 152		Tolerance class (ISO 201)		Revision		Drawn by	
Scale	1:1	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Scale	1:1	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22